

Bosch Recording Station Appliance



BOSCH

es Guía de instalación rápida

Índice

1	Precauciones de seguridad	5
1.1	Precauciones de seguridad generales	5
1.2	Precauciones de seguridad eléctrica	8
1.3	Avisos importantes	9
1.4	Conformidad con FCC e ICES	10
1.5	Normativa EMC	11
1.6	Precauciones de ESD	11
1.7	Precauciones de uso	11
2	Configuración de hardware del sistema	12
2.1	Introducción	12
2.1.1	Contenido entregado	12
2.1.2	Hardware de conexión	12
2.1.3	Dirección IP	13
2.2	Desembalaje	13
2.3	Preparación de la instalación	13
2.3.1	Selección de una ubicación de instalación	13
2.3.2	Precauciones para montaje en rack (sólo para montaje en rack)	13
2.3.3	Precauciones del sistema	14
2.3.4	Consideraciones para el montaje en rack (sólo modelos BRS de 19 pulgadas).	14
2.4	Versión en rack de BRS 1U de 19 pulg.: Instrucciones del montaje en rack	15
2.4.1	Identificación de las secciones de las guías del rack	15
2.4.2	Guías interiores/extensiones de las guías interiores	15
2.4.3	Guías exteriores	16
2.4.4	Instalación del chasis en un rack	17
2.4.5	Instalación del chasis en un rack Telco	18
2.5	Versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.: Instrucciones del montaje en rack	19
2.5.1	Separación de las secciones de las guías del rack	19
2.5.2	Guías interiores/extensiones de las guías interiores	19
2.5.3	Guías exteriores	20
2.5.4	Instalación del chasis en un rack	21
3	Configuración del software de sistema	22
3.1	Inicio del sistema por primera vez	22
3.2	Configure Bosch Recording Station	23
3.3	Cargar una configuración existente	26
4	Configuración del Firewall de Windows	27
5	Activación de un paquete de licencia	28
6	Notas sobre el funcionamiento	29
6.1	Actualizaciones automáticas de Windows	29
6.2	Discos duros, modo de espera, protector de pantalla	29

7	Alimentación sin interrupciones	30
8	Procedimiento de recuperación	31

1 Precauciones de seguridad

1.1 Precauciones de seguridad generales

Debe seguir las siguientes precauciones de seguridad:

Lea, siga y guarde las instrucciones

Debe leer y seguir todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de manipular esta unidad. Guarde las instrucciones para poder consultarlas en un futuro.

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad

Observe todas las advertencias en el dispositivo y en el Manual de instalación de hardware.

Dispositivos complementarios

No utilice dispositivos complementarios que no estén recomendados por el fabricante del producto ya que podrían suponer un riesgo para la seguridad.

Notas de instalación

- No coloque el dispositivo sobre una base inestable, un trípode o similar. El dispositivo podría caer al suelo y provocar lesiones al usuario o resultar dañado.
- Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante o que acompañen al dispositivo.
- Instale el dispositivo según las instrucciones del fabricante.
- Actúe con extrema precaución al transportar el dispositivo en un carrito. Una parada abrupta, el efecto de un exceso de fuerza o una superficie inestable pueden provocar que el dispositivo y el carrito vuelquen.
- Mantenga el área alrededor del sistema limpia y despejada.
- Coloque la cubierta superior del chasis y los componentes del sistema que se hayan retirado lejos del sistema o sobre una mesa, para que no se pisen accidentalmente.
- Cuando trabaje en el sistema no lleve ropa holgada (como corbatas y mangas de camisa desabrochadas) que pueda entrar en contacto con circuitos eléctricos o quedar atrapada en un ventilador de refrigeración.
- Qúitese las joyas u objetos metálicos del cuerpo, ya que son excelentes conductores metálicos que pueden crear cortocircuitos y provocarle lesiones si entran en contacto con tarjetas de circuitos impresos o áreas que reciban alimentación.
- Tras acceder al interior del sistema, cierre la parte trasera y fíjela a la unidad de rack después de asegurarse de que se han establecido todas las conexiones.
- El sistema es bastante pesado a la hora de levantarlo en peso. Para levantar el sistema, debe colocarse una persona en cada uno de los extremos y elevarlo lentamente con los pies separados para distribuir el peso. Mantenga siempre la espalda en posición recta y levante el sistema flexionando las piernas.

Limpieza

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de comenzar la limpieza. Siga las instrucciones del dispositivo. Normalmente, la limpieza se puede llevar a cabo con un paño húmedo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.

Servicio

No intente reparar el dispositivo usted mismo. Puede quedar expuesto a descargas eléctricas u otros peligros si abre o quita las cubiertas. Las reparaciones deben llevarse a cabo por personal de mantenimiento cualificado.

Daños que requieren reparación.

Desconecte la unidad de la toma de corriente y remita las reparaciones a un técnico cualificado si:

- El cable de alimentación o de corriente están dañados.
- El dispositivo presenta líquidos o cuerpos extraños.
- El dispositivo ha entrado en contacto con agua y/o ha quedado expuesto a condiciones ambientales extremas (p. ej. lluvia, nieve, etc.).
- Si el dispositivo no funciona correctamente a pesar de las siguientes instrucciones de funcionamiento, realice cambios únicamente en aquellos elementos de funcionamiento que se describen en las instrucciones de funcionamiento. Los cambios incorrectos realizados en otros elementos de funcionamiento pueden provocar daños que requieran la realización de tareas de reparación de mayor calado por parte de personal técnico cualificado.
- El dispositivo ha caído al suelo y se ha dañado la carcasa.
- Se ha producido un cambio notable en el rendimiento del dispositivo. En este caso, el dispositivo debe repararse.

Piezas de repuesto

Si es necesario utilizar piezas de repuesto, el personal de servicio debe utilizar las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante o que equivalgan a las piezas originales. Al utilizar piezas de repuesto incorrectas pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad

Una vez se haya realizado la tarea de mantenimiento o reparación, solicite al personal de servicio una comprobación de seguridad para asegurarse de que el dispositivo funcione correctamente.

Fuente de alimentación

El dispositivo debe utilizarse únicamente con la fuente de alimentación indicada en el etiquetado. Si no está seguro sobre si el dispositivo puede funcionar con una fuente de alimentación determinada, consulte con el distribuidor donde haya adquirido el dispositivo o con su proveedor de servicios de electricidad.

En el caso de aquellos dispositivos que utilicen unidades de alimentación externa, solamente se recomienda utilizar unidades de alimentación recomendadas y comprobadas.

Para dispositivos con una fuente de alimentación limitada, esta fuente de alimentación debe cumplir las directivas de la norma EN60950. La utilización de otras unidades fuentes de alimentación de repuesto podría dañar el dispositivo y provocar un incendio o descargas eléctricas.

Conexión a tierra coaxial

Si un sistema de cables está conectado al dispositivo para uso en exteriores, asegúrese de que el sistema esté conectado a una toma de tierra. Solamente para modelos para EE.UU.: la sección 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1981, proporciona instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada de la estructura de montaje, del coaxial a una unidad de descarga, así como información sobre el tamaño de los conductores de tierra, la ubicación de la unidad de descarga, la conexión a electrodos de tierra y los requisitos de la toma de tierra.

Conexión a tierra o polarización

Este dispositivo podría tener un enchufe polarizado con clavija de CA (un enchufe con una patilla más ancha que la otra). Mediante este sistema de protección, el enchufe solamente se

podrá introducir en la toma de un modo. Si no puede insertar el enchufe completamente en la toma, gírelo y vuelva a intentarlo. Si aún así no puede insertar el enchufe, solicite a un electricista que sustituya el enchufe por un modelo posterior. No intente anular el enchufe polarizado.

Como alternativa, es posible que el dispositivo tenga una toma de tierra trifásica con una tercera patilla (conexión a tierra). Mediante este sistema de protección, el enchufe solamente se podrá introducir en un enchufe con toma de tierra. Si aún así no puede insertar el enchufe en la toma, solicite a un electricista que sustituya el enchufe por un modelo posterior. No intente para anular en enchufe con toma de tierra.

Tormentas eléctricas

Para una mayor protección del dispositivo durante una tormenta o cuando no se vaya a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado de tiempo, desenchufe el dispositivo de la red eléctrica y desconecte sistema de cableado. Esto evitará que el dispositivo resulte dañado por un rayo o una subida de tensión.

Ubicación

El dispositivo debe colocarse en un lugar tranquilo y de **acceso limitado**.

Dispositivos de uso en interiores

Resistencia al agua y la humedad: no utilice este dispositivo en las proximidades de un lugar con presencia de agua (por ejemplo, en un sótano) o lugares húmedos.

Entrada de cuerpos extraños y líquidos: no inserte cuerpos extraños en los orificios del dispositivo, ya que podrían alcanzar a piezas de alta tensión o provocar un cortocircuito, lo que podría provocar un incendio o descargas eléctricas. No introduzca líquidos en el dispositivo.

Cable de alimentación y protectores de cable de alimentación: en aquellos dispositivos que funcionen a 230 V CA y 50 Hz, los cables de alimentación de entrada y salida deben cumplir con las especificaciones de la IEC Publication 227 o 245. Los cables de alimentación deben estar colocados de tal forma que nadie pueda pisarlos ni se puedan colocar o apoyar objetos sobre los mismos. Esto debe aplicarse especialmente a los cables de protección, los enchufes y las tomas de entrada.

Sobrecarga: no sobrecargue las tomas ni los cables alargadores, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas.

Dispositivos con montaje en rack

Ventilación: este dispositivo no debe instalarse en lugares en los que no se pueda garantizar una correcta ventilación o en los que no sea posible seguir las instrucciones del fabricante. No se debe superar la temperatura máxima de funcionamiento del dispositivo.

Carga mecánica: al instalar el dispositivo en un rack, tenga cuidado con los riesgos derivados de una carga mecánica descompensada.

¡ADVERTENCIA!

Interrupción del suministro de corriente:

La corriente se comenzará a aplicar tan pronto como se introduzca el enchufe en la toma de alimentación.

No obstante, en dispositivos con un conmutador de alimentación, el dispositivo estará preparado para funcionar cuando el conmutador de alimentación (ON/OFF) se encuentre en la posición de encendido (ON). Al desconectar el enchufe de la toma de corriente, el suministro de alimentación al dispositivo se interrumpirá completamente.



**¡ADVERTENCIA!**

Desmontaje de la carcasa:

Para evitar descargas eléctricas, la carcasa debe desmontarse solamente por personal de servicio cualificado.

Antes de retirar la carcasa, es necesario desconectar el enchufe de la toma de corriente y que éste permanezca desconectado durante el proceso de desmontaje de la carcasa. Las reparaciones deben llevarse a cabo por personal de servicio cualificado. El usuario no debe llevar a cabo ningún tipo de reparación.

**¡ADVERTENCIA!**

Batería de litio:

Las baterías insertadas de manera incorrecta pueden provocar una explosión. Sustituya siempre las baterías vacías con las baterías del mismo tipo o un tipo similar recomendado por el fabricante.

Deseche las baterías vacías según las instrucciones del fabricante.

¡PRECAUCIÓN!

Dispositivo sensible a la electricidad estática:

Para evitar descargas de electricidad estática, deben seguirse las medidas de protección de manipulación de componentes CMOS/MOSFET adecuadas.

Al manipular dispositivos sensibles a la electricidad estática, debe utilizarse una pulsera antiestática conectada a tierra y seguir las precauciones de seguridad ESD correspondientes.

**¡NOTA!**

La instalación debe realizarse únicamente por personal cualificado de servicio técnico de acuerdo con la normativa vigente sobre manipulación de aparatos eléctricos.

**Desecho**

Este producto Bosch se ha desarrollado y fabricado con componentes y material de alta calidad que se pueden reutilizar.

Este símbolo indica que los dispositivos electrónicos y eléctricos que hayan terminado su vida útil se deben recoger y no desecharse junto a los residuos domésticos.

En la Unión Europea existen sistemas de recogida independientes para los productos eléctricos y electrónicos usados. Deposite estos dispositivos en un punto municipal de recogida de residuos o en un centro de reciclaje.

1.2**Precauciones de seguridad eléctrica**

Debe seguir unas precauciones de seguridad eléctrica básicas para evitar que tanto usted como el sistema sufran daños:

- Tenga presente la ubicación tanto del interruptor de encendido del chasis como del interruptor de corte de alimentación de emergencia de la sala, el interruptor de desconexión y la toma de alimentación eléctrica. De esta forma, si se produce un accidente eléctrico, podrá desconectar rápidamente la alimentación del sistema.
- No trabaje solo cuando emplee componentes de alta tensión.
- Desconecte siempre la alimentación del sistema cuando retire o instale componentes principales del mismo, como la placa base, los módulos de memoria y la unidad de disquete. Cuando desconecte la alimentación, primero debe apagar la unidad con el

- sistema operativo y, a continuación, desenchufar los cables de todas las unidades de fuente de alimentación del sistema.
- Cuando trabaje alrededor de circuitos eléctricos expuestos, debe haber cerca otra persona que conozca los controles de desconexión de la alimentación para apagarla si es necesario.
 - Utilice sólo una mano cuando trabaje con equipos eléctricos encendidos. Con ello evitará crear un circuito completo, lo que le provocaría una descarga eléctrica. Tenga mucho cuidado al utilizar herramientas metálicas, ya que pueden dañar fácilmente los componentes eléctricos o placas de circuitos con los que entren en contacto.
 - No utilice alfombras de reducción de electricidad estática para protegerse de las descargas eléctricas. En su lugar, utilice alfombras de goma diseñadas específicamente como aislantes eléctricos.
 - El cable de alimentación debe tener una toma de tierra y enchufarse a una toma de corriente con conexión a tierra. La unidad cuenta con más de un cable de alimentación. Desconecte todos los cables de alimentación cuando realice cualquier operación de mantenimiento o reparación para evitar descargas eléctricas.
 - Fusibles soldados sustituibles de la placa base: los fusibles de restablecimiento automático PTC (coeficiente de temperatura positiva) de la placa base sólo pueden ser sustituidos por técnicos de asistencia especialmente cualificados. Los nuevos fusibles deben ser del mismo tipo que los sustituidos o de un tipo equivalente. Póngase en contacto con el equipo de asistencia técnica para obtener ayuda e información detallada.



¡PRECAUCIÓN!

Batería de la placa base: existe peligro de explosión si la batería incorporada se instala al revés, lo que invertiría sus polaridades. Esta batería sólo debe sustituirse por otra batería del mismo tipo o uno equivalente recomendado por el fabricante (CR2032). Deseche las baterías utilizadas según las instrucciones del fabricante.



¡PRECAUCIÓN!

Láser del DVD-ROM: algunos sistemas pueden estar equipados con una unidad de DVD-ROM. Para evitar la exposición directa al haz de láser y una exposición peligrosa a la radiación, no abra la carcasa ni utilice la unidad de un modo fuera de lo convencional.



¡PRECAUCIÓN!

Producto láser de clase I

Al abrirlo, emite radiaciones láser invisibles. Evite la exposición al haz.

1.3

Avisos importantes



Accesorios: no coloque esta unidad en ningún pie, trípode, soporte o montaje inestable. La unidad podría caer, causando heridas graves y/o provocando daños considerables a la misma. Utilice sólo el conjunto de soporte, pie, trípode, soporte o dispositivo de sujeción especificado por el fabricante. Si utiliza un conjunto de soporte, tenga cuidado al moverlo para evitar que el conjunto de unidad y soporte cause lesiones por posibles caídas. Si realiza una parada repentina, aplica una fuerza excesiva o lo coloca sobre una superficie inestable, el conjunto de unidad y soporte puede volcar. Monte la unidad conforme a las instrucciones del fabricante.

1.4 Conformidad con FCC e ICES

FCC & ICES Information

(U.S.A. and Canadian Models Only)

This device complies with *part 15* of the *FCC Rules*. Operation is subject to the following conditions:

- this device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class A** digital device, pursuant to *Part 15* of the *FCC Rules* and *ICES-003* of *Industry Canada*. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a **commercial environment**. This equipment generates, uses, and radiates radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his expense.

Intentional or unintentional modifications, not expressly approved by the party responsible for compliance, shall not be made. Any such modifications could void the user's authority to operate the equipment. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for corrective action.

The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Informations FCC et ICES

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)

Ce produit est conforme aux normes *FCC partie 15*. la mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris les interférences qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT: Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de **Classe A** en vertu de la *section 15 du règlement* de la *Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)*. Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une **installation commerciale**. Cette appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

1.5 Normativa EMC



¡NOTA!

Este es un producto de Clase A. El equipo podría causar interferencias de radio en un entorno doméstico, en cuyo caso el usuario debe tomar las medidas oportunas.

1.6 Precauciones de ESD

Las descargas de electricidad estática (ESD) se generan cuando dos objetos con cargas eléctricas diferentes entran en contacto. Esto crea una descarga eléctrica para neutralizar esa diferencia, lo que puede dañar los componentes electrónicos y las tarjetas de circuitos impresos. Las siguientes medidas suelen bastar para neutralizar esa diferencia antes de que se produzca el contacto y proteger así su equipo frente a descargas de ESD:

- Utilice un brazalete con conexión a tierra diseñado para evitar descargas estáticas.
- Mantenga todos los componentes y tarjetas de circuitos impresos (PCB) en sus bolsas antiestáticas hasta el momento en que estén listos para su uso.
- Toque un objeto metálico con conexión a tierra antes de retirar una tarjeta de su bolsa antiestática.
- No permita que los componentes o las printed circuit boards entren en contacto con su ropa, ya que esta podría conservar la carga aunque lleve una muñequera de protección.
- Manipule las tarjetas únicamente por sus bordes. No toque sus componentes, chips periféricos, módulos de memoria ni contactos.
- Cuando manipule chips o módulos, evite tocar sus patillas.
- Vuelva a colocar la placa base y los periféricos en sus bolsas antiestáticas cuando no estén en uso.
- Para la conexión a tierra, asegúrese de que el chasis de su ordenador proporciona una excelente conductividad entre la fuente de alimentación, la carcasa, los remaches de montaje y la placa base.

1.7 Precauciones de uso

La cubierta del chasis debe estar bien colocada cuando el sistema esté en funcionamiento para garantizar una refrigeración adecuada. Si no se sigue estrictamente esta práctica, pueden producirse daños en el sistema que quedarían fuera de la cobertura de la garantía.

2 Configuración de hardware del sistema

2.1 Introducción

Esta guía de instalación rápida cubre la instalación inicial, la creación de una configuración y el proceso para cargar una configuración existente.

Esta guía de instalación rápida se aplica a los siguientes modelos:

- Bosch Recording Station Tower (BRS Tower)
- Versión en rack de Bosch Recording Station 1U de 19 pulg. (versión en rack de BRS 1U de 19 pulg.)
- Versión en rack de Bosch Recording Station 2U de 19 pulg. (versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.)

Para obtener más información sobre la configuración, consulte el Manual de instalación de hardware.

Podrá encontrar más información acerca del funcionamiento del dispositivo Bosch Recording Station en el manual de funcionamiento.

Nota:

La salida VGA del monitor de los modelos de 19 pulgadas BRS Appliance es solo para fines de configuración y mantenimiento.

2.1.1 Contenido entregado

BRS Tower

- El software del dispositivo Bosch Recording Station incluye una instalación previa de una licencia para 8 IP.
- El sistema minitorre, totalmente equipado con una o cuatro unidades de disco duro
- Además del propio sistema, este debe ir acompañado de los siguientes elementos.
 - Cables de alimentación de CA (según la región)
 - Un CD con manuales
 - Esta guía de instalación rápida

Versión en rack de BRS 1U de 19 pulg. / Versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.

- El software del dispositivo Bosch Recording Station incluye una instalación previa de una licencia para 8 IP.
- Totalmente equipado con 4 unidades de disco duro (versión en rack de BRS 1U de 19 pulg.) u 8 unidades de disco duro (versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.).
- Además del propio sistema, este debe ir acompañado de los siguientes elementos.
 - Un kit de montaje en rack
 - Cables de alimentación de CA para cada fuente de alimentación (según la región)
 - Un CD con manuales
 - Esta guía de instalación rápida

2.1.2 Hardware de conexión

Los siguientes componentes se pueden conectar al sistema.

- Cámaras IP y dispositivos Autodome IP (para conocer los códecs compatibles, consulte la hoja de datos para Bosch Recording Station)
- Codificadores con cámaras analógicas (para conocer los códecs compatibles, consulte la hoja de datos para Bosch Recording Station)
- Cajeros automáticos y puntos de venta
- Paneles de alarma de Bosch

- Dispositivos de comunicación
- Servidor de correo electrónico SMTP y servicio SMS
- Subsistemas RAID para aumentar la capacidad de memoria
- Estaciones remotas (grabadora Bosch Recording Station o DiBos, grabadora IP DiBos)

2.1.3

Dirección IP

Recomendamos asignar direcciones IP fijas a todos los codificadores y cámaras IP. No utilizarDHCP.

2.2

Desembalaje

Examine la caja en la que se envía el sistema en busca de cualquier tipo de daños. Si el propio sistema está dañado, debe presentar una reclamación por daños al transportista que se lo entregó y notificar al centro de RMA de Bosch que corresponda.

Debido al peso del array de discos, una vez abierta la parte superior del embalaje, debe colocarse una persona en cada extremo para levantar el array de discos a la vez.

2.3

Preparación de la instalación

Siga los pasos en el orden en el que se indican para completar el proceso de instalación en el menor tiempo posible. Lea esta sección antes de comenzar el proceso de instalación descrito en las siguientes secciones.

2.3.1

Selección de una ubicación de instalación

Este producto sólo puede instalarse en una ubicación de acceso restringido (salas específicas para equipos, armarios de servicio y similares).

El sistema debe situarse en una zona limpia, sin polvo y bien ventilada. Evite las zonas donde se genere calor, ruido eléctrico y campos electromagnéticos. También deberá ubicarlo cerca de una toma de alimentación con conexión a tierra.

BRS Tower

Deje suficiente espacio en la parte delantera y lateral (donde se encuentra la cubierta de chasis del sistema) para poder extraer las unidades intercambiables, así como para que haya un flujo de aire adecuado y se puedan llevar a cabo con facilidad las operaciones de mantenimiento y reparación.

Versión en rack de BRS 1U de 19 pulg. / Versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.

Deje suficiente espacio frente al rack para poder abrir la puerta delantera completamente (unos 65 cm) y también unos 75 cm de espacio en la parte posterior del rack para que haya un flujo de aire adecuado y se puedan llevar a cabo con facilidad las operaciones de mantenimiento y reparación.

2.3.2

Precauciones para montaje en rack (sólo para montaje en rack)

- Asegúrese de que los soportes de nivelación de la parte inferior del rack estén totalmente extendidos hasta el suelo con todo el peso del rack apoyado sobre ellos.
- En una instalación con un solo rack, deberá fijar estabilizadores al mismo. En instalaciones con varios racks, estos racks deberán acoplarse.
- Asegúrese siempre de que el rack esté en una posición estable antes de extender un componente desde el mismo.
- Sólo debe extender un componente a la vez; si extiende dos o más simultáneamente, el rack puede quedar inestable.

2.3.3

Precauciones del sistema

- Revise las precauciones eléctricas y de seguridad general.
- Use una fuente de alimentación ininterrumpida (SAI) para proteger el sistema frente a subidas de tensión y picos de voltaje y mantenerlo en funcionamiento en caso de un fallo de suministro.
- Deje que los discos SATA y los módulos de alimentación se enfríen antes de tocarlos.
- Mantenga siempre las cubiertas del chasis bien aseguradas en su lugar cuando no realice ninguna operación de mantenimiento o reparación, con el fin de garantizar una refrigeración adecuada.
- Determine la colocación de cada componente del rack antes de instalar los raíles (sólo modelos BRS de 19 pulgadas).
- Instale primero los componentes del sistema más pesados en la parte inferior del rack y después siga hacia arriba (sólo modelos BRS de 19 pulgadas).
- Para mantener una refrigeración adecuada, deje siempre cerradas la puerta delantera del rack y todos los paneles y componentes del sistema cuando no esté realizando ninguna operación en ellos (sólo modelos BRS de 19 pulgadas).

2.3.4

Consideraciones para el montaje en rack (sólo modelos BRS de 19 pulgadas).

Temperatura ambiente de funcionamiento

Si se instala un conjunto de racks cerrado o de múltiples unidades, la temperatura ambiente de funcionamiento del entorno del rack puede ser superior a la temperatura ambiente de la sala. Por ello, el equipo debe instalarse en un entorno compatible con la temperatura ambiente máxima indicada por el fabricante.

Flujo de aire reducido

El equipo debe montarse en un rack de modo que se garantice la cantidad de flujo de aire necesaria para permitir un funcionamiento seguro.

Carga mecánica

El equipo debe montarse en un rack para que no se produzcan situaciones peligrosas debido a una carga mecánica inestable.

Sobrecarga de circuitos

Debe prestarse atención a la conexión del equipo con el circuito de la fuente de alimentación y el efecto que una sobrecarga de circuitos podría tener en la protección contra sobrecorrientes y el cableado de alimentación. Al ocuparse de este aspecto, tenga en cuenta la información que se indica en el etiquetado del propio equipo en relación con la alimentación.

Conexión a tierra fiable

Debe mantenerse una conexión a tierra fiable en todo momento. Para ello, el propio rack debe estar conectado a tierra. Preste especial atención a las conexiones de la fuente de alimentación que no sean las conexiones directas al circuito derivado (por ejemplo, el uso de regletas, etc.).

2.4 Versión en rack de BRS 1U de 19 pulg.: Instrucciones del montaje en rack

Esta sección ofrece información sobre la instalación del chasis en una unidad de rack. En el mercado hay gran variedad de unidades de rack, por lo que el procedimiento de montaje puede variar ligeramente. También debe consultar las instrucciones de instalación que se incluyen con la unidad de rack que esté usando.

Nota:

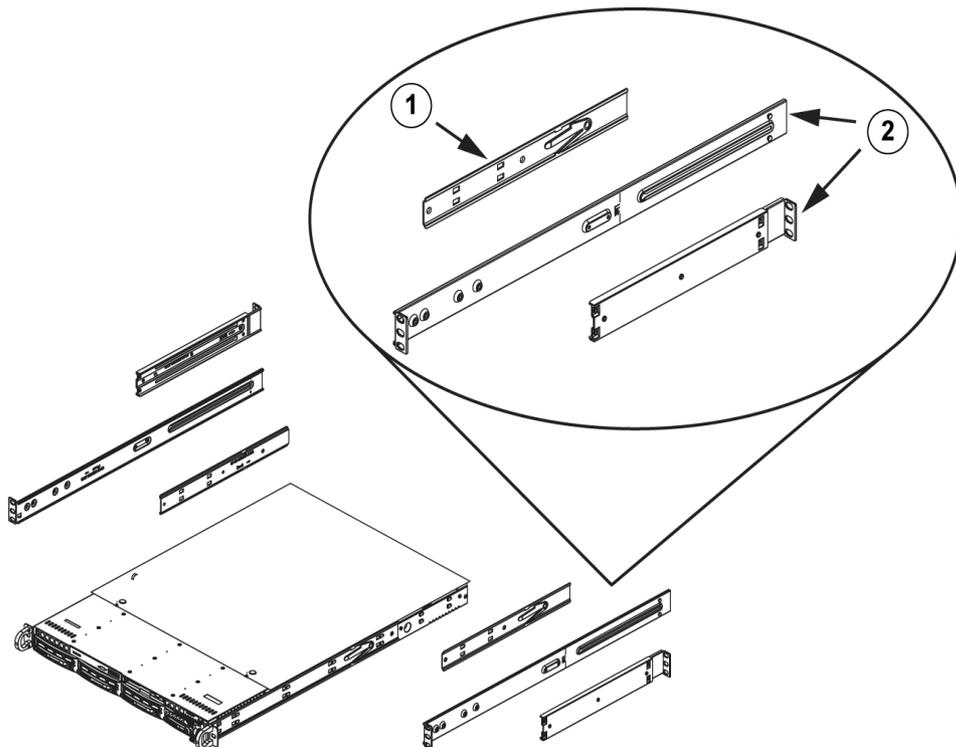
Esta guía se ajusta a un rack de 66 a 85 cm de profundidad.

2.4.1 Identificación de las secciones de las guías del rack

El paquete del chasis incluye dos conjuntos de guías de rack en el kit de montaje en rack.

Cada conjunto consta de dos elementos:

- una guía de chasis fija interior que se acopla directamente al chasis del sistema
- una guía de rack fija exterior que se acopla directamente al propio rack



1	Extensión de la guía (la guía interior viene preinstalada en el chasis)
2	Guías exteriores

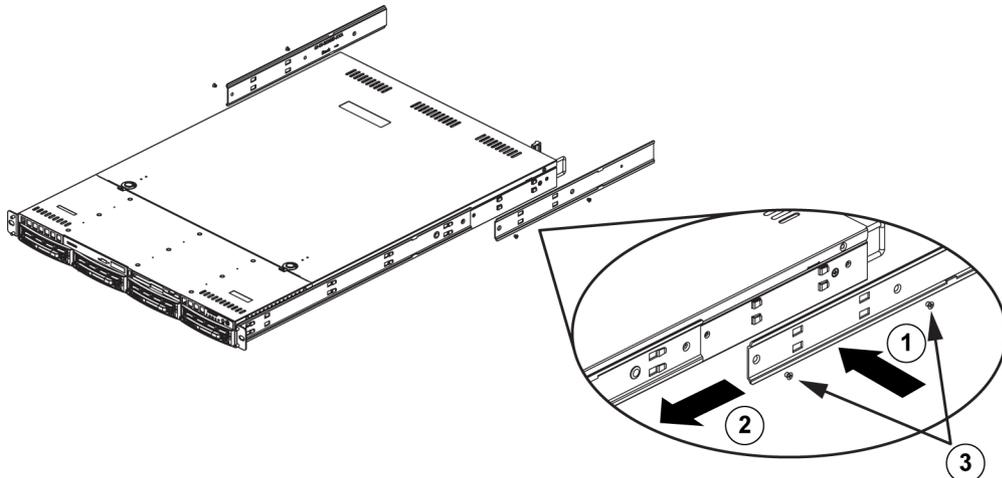
2.4.2 Guías interiores/extensiones de las guías interiores

El chasis incluye un conjunto de guías interiores divididas en dos secciones:

- guías interiores
- extensiones de las guías interiores.

Las guías interiores vienen premontadas y no interfieren en el uso normal del chasis si decide no usar un rack de servidores. Fije la extensión de la guía interior para estabilizar el chasis en el rack.

Instalación de las guías interiores

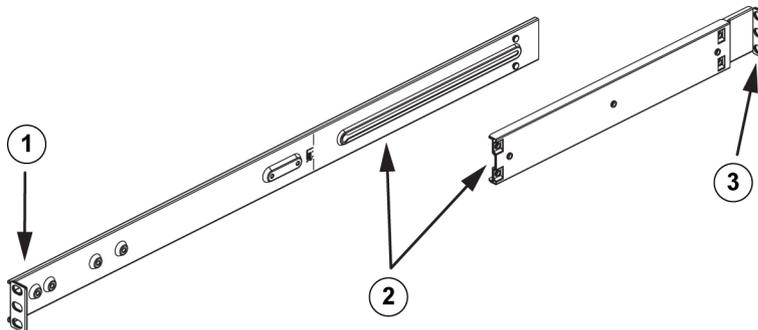


1. Coloque las extensiones de las guías interiores al lado del chasis, alineando los ganchos del chasis con los orificios de las extensiones de las guías interiores. Asegúrese de que la extensión mira hacia afuera igual que la guía interior fijada previamente.
2. Deslice la extensión hacia la parte delantera del chasis.
3. Fije el chasis con 2 tornillos, como se muestra en la ilustración.
4. Repita los pasos 1-3 para la otra extensión de guía interior.

2.4.3

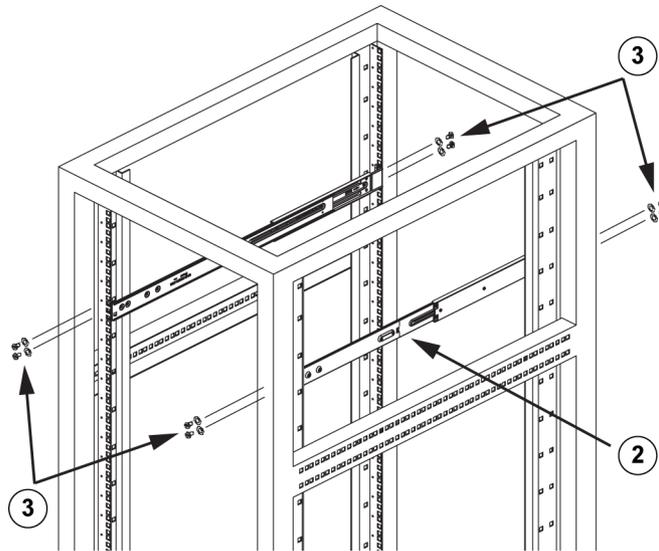
Guías exteriores

Montaje de las guías exteriores



1	Fíjelas en la parte delantera del rack.
2	Fije las dos secciones de la guía exterior entre sí.
3	Fíjelas en la parte trasera del rack.

Instalación de las guías exteriores en el rack



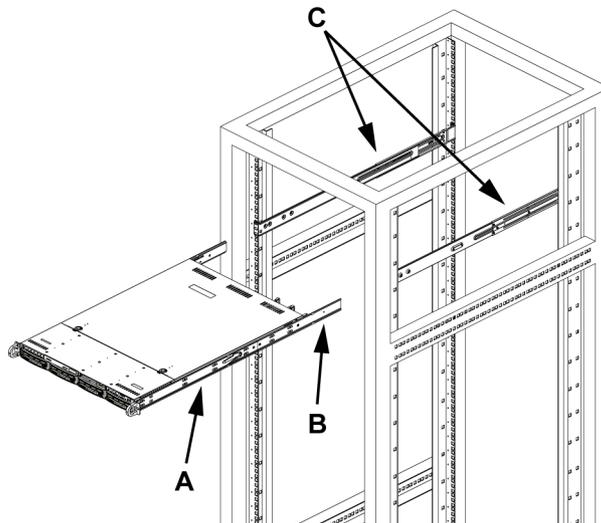
1. Fije la sección más larga de la guía exterior en la parte exterior de la sección más corta de dicha guía. Debe alinear las patillas con las guías deslizantes. Ambos extremos de la guía exterior deben estar orientados en la misma dirección para estar bien fijados al rack (consulte también *Sección Montaje de las guías exteriores, Página 16*).
2. Ajuste ambas secciones de la guía exterior a la longitud adecuada para que la guía quede bien colocada dentro del rack.
3. Asegure con dos tornillos M5 la sección más larga de la guía exterior a la parte delantera del rack, y fije con otros dos tornillos M5 la sección más corta a la parte posterior.
4. Repita los pasos 1-4 para la guía exterior restante.

Lengüetas de bloqueo

- Las dos guías del chasis cuentan con una lengüeta de bloqueo, que tiene dos funciones. La primera es bloquear la posición del sistema cuando se instala y se introduce completamente en el rack, que es su posición normal; La segunda es bloquear también el sistema cuando se saca completamente del rack. De esta forma, se evita que el sistema se desprenda del rack al sacarlo para realizar operaciones de mantenimiento o reparación.

2.4.4

Instalación del chasis en un rack

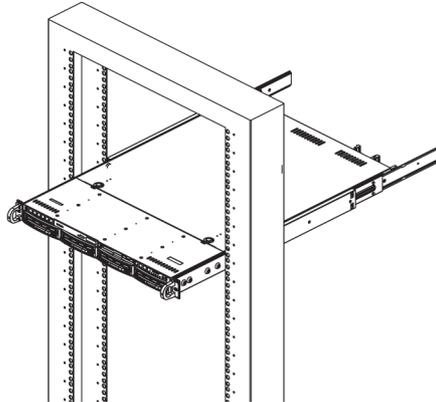


1. Confirme que el chasis incluye las guías interiores (A) y las extensiones de guía (B). Además, confirme que las guías exteriores (C) están instaladas en el rack.
2. Alinee las guías del chasis (A y B) con la parte delantera de las guías del rack (C).
3. Deslice las guías del chasis en las guías del rack manteniendo una presión uniforme en ambos lados (quizá deba presionar las lengüetas de bloqueo cuando las inserte). Cuando haya empujado el servidor por completo dentro del rack, las lengüetas deberían encajar en la posición bloqueada.
4. (Opcional) Inserte y apriete los tornillos de palometa que sujetan la parte delantera del servidor al rack.

2.4.5

Instalación del chasis en un rack Telco

Para instalar el chasis en un rack de tipo Telco, use dos soportes de escuadra en cada lado del chasis (cuatro en total). En primer lugar, determine la distancia que se extenderá el servidor frente al rack. Deberá colocar un chasis mayor para equilibrar el peso entre la parte delantera y la trasera. Si su servidor incluye un panel, retírelo. A continuación, fije los dos soportes delanteros a cada lado del chasis y después los dos soportes traseros, pero sólo con el espacio suficiente para acomodar la anchura del rack Telco. Para terminar, deslice el chasis dentro del rack y ajuste los soportes al mismo.



2.5 Versión en rack de BRS 2U de 19 pulg.: Instrucciones del montaje en rack

Esta sección ofrece información sobre la instalación del chasis en una unidad de rack que cuente con las guías de liberación rápida. En el mercado hay gran variedad de unidades de rack, por lo que el procedimiento de montaje puede variar ligeramente. También debe consultar las instrucciones de instalación que se incluyen con la unidad de rack que esté usando.

NOTA: Esta guía se ajusta a un rack de 66 a 85 cm de profundidad.

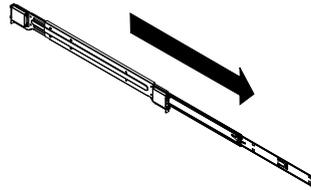
2.5.1 Separación de las secciones de las guías del rack

El paquete del chasis incluye dos conjuntos de guías en el kit de montaje en rack. Cada conjunto se compone de dos secciones: una guía de chasis fija interior que se fija directamente en el chasis de servidor y una guía de rack fija exterior que se fija directamente al propio rack.

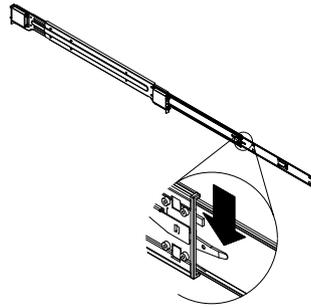
1. Busque el conjunto de guías en el embalaje del chasis.



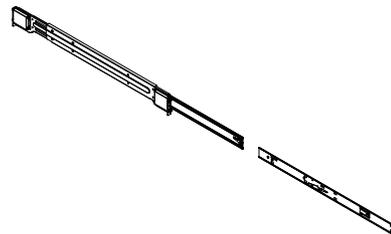
2. Extienda el conjunto de guías tirando de ellas hacia afuera.



3. Pulse la lengüeta de liberación rápida.



4. Separe la extensión de guía interior del conjunto de guías exteriores.

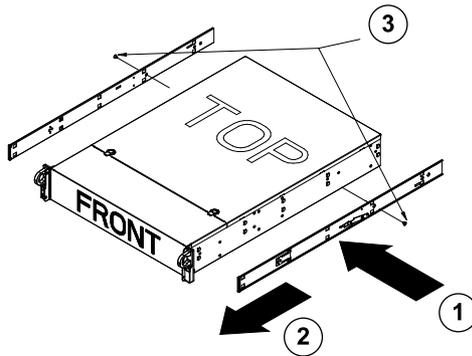


2.5.2 Guías interiores/extensiones de las guías interiores

El chasis incluye un conjunto de guías interiores divididas en dos secciones:

- guías interiores
- extensiones de las guías interiores.

Las guías interiores están preacopladas en el chasis y no interfieren en el uso normal del mismo si prefiere no usar un rack de servidores. La extensión de la guía interior está fijada a la misma para montar el chasis en el rack.



Instalación de las guías interiores

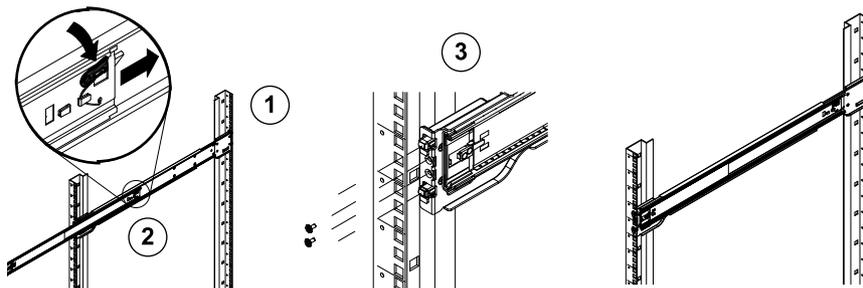
1. Coloque las extensiones de las guías interiores al lado del chasis, alineando los ganchos del chasis con los orificios de las extensiones de las guías. Asegúrese de que la extensión mira hacia afuera igual que la guía interior fijada previamente.
2. Deslice la extensión hacia la parte delantera del chasis.
3. Fije el chasis con 2 tornillos, como se muestra en la ilustración. Repita estos pasos para la extensión de la otra guía interior.

2.5.3

Guías exteriores

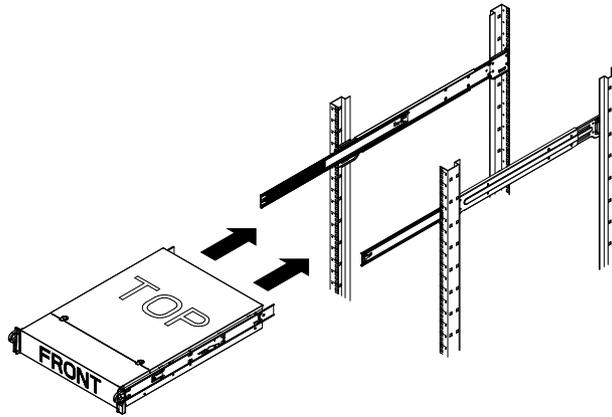
Las guías exteriores se fijan al rack y mantienen el chasis en su lugar. Las guías exteriores del chasis se extienden entre 75 cm y 84 cm.

Instalación de las guías exteriores en el rack



1. Fije el extremo trasero de la guía exterior al rack mediante los tornillos proporcionados.
2. Pulse el botón donde se unen las dos guías exteriores para retraer la guía exterior más pequeña.
3. Cuelgue los ganchos de las guías en los orificios del rack y, si lo desea, utilice tornillos para fijar la parte delantera de la guía exterior al rack.
4. Repita los pasos del 1 al 3 para la guía exterior restante.

2.5.4 Instalación del chasis en un rack



1. Extienda las guías exteriores como se muestra arriba.
2. Alinee las guías interiores del chasis con las guías exteriores del rack.
3. Deslice las guías interiores por las guías exteriores, manteniendo la misma presión en ambos lados. Cuando introduzca el chasis por completo dentro del rack, encajará en la posición bloqueada con un clic.
4. Se pueden utilizar tornillos opcionales para fijar la parte delantera del chasis al rack.

3 Configuración del software de sistema

3.1 Inicio del sistema por primera vez

Para iniciar el sistema por primera vez, realice los siguientes pasos.

1. Conecte el cable de la unidad de fuente de alimentación a una regleta de alta calidad que ofrezca protección frente al ruido eléctrico y las subidas de tensión.
2. Pulse el botón de encendido del panel de control para arrancar el sistema. El sistema inicia el proceso de inicialización. Esta acción puede tardar varios minutos y es posible que el sistema se reinicie. Después de la inicialización, la pantalla de configuración de **Windows** se mostrará y podrá seleccionar el idioma
3. Seleccione el idioma y, a continuación, haga clic en **Siguiente >**.
4. Seleccione las listas de productos regional ajustes y, a continuación, haga clic en **Siguiente >**.
5. Acepte los términos de licencia y, a continuación, haga clic en **Siguiente >**.
6. Seleccione la zona horaria y la fecha y la hora y, a continuación, haga clic en **Siguiente >**.
Nota: si se cambia el idioma, el sistema se reinicia.

El sistema se inicia de forma automática en modo administrador. Aparecerá el escritorio de Windows.

7. Aparece el mensaje en el que se informa de que **Windows se cerrará en menos de un minuto**.

El sistema se reinicia. Aparecerá la pantalla de inicio de sesión de Windows.

8. Introduzca **Administrador** y la contraseña **1357**; a continuación, pulse ENTER.
9. Ahora puede configurar la red, el nombre del equipo, las cámaras IP y el dispositivo Bosch Recording Station o puede cargar un archivo de configuración de un sistema Bosch Recording Station existente.

Nota:

Para cargar un archivo de configuración de un sistema Bosch Recording System existente, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del ratón en **Bosch Recording Station** y, a continuación, haga clic en **Ejecutar como administrador**.

- Para configurar el dispositivo Recording Station:
Consulte la guía de instalación rápida
 - Para cargar una configuración existente:
Consulte la guía de instalación rápida
10. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Reiniciar**.
El sistema se inicia en modo **BRSuser** y muestra lo siguiente:
 - Si no se ha configurado el sistema, se mostrará el asistente de configuración.
 - Si se ha configurado el sistema, se iniciará Bosch Recording Station de forma automática. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña correspondientes. Se mostrará la interfaz de usuario.

11. Los ajustes del teclado para BRSuser permanecen en inglés (EE. UU), aunque haya modificado el idioma.
Para cambiar la configuración del teclado, realice los pasos que se indican a continuación:
 - En la barra de tareas, haga clic con el botón derecho en el icono de teclado y, a continuación, haga clic en **Ajustes**
 - En el cuadro de diálogo de **servicios de mensajería e idiomas de entrada**, haga clic en **Añadir.**
 - En el cuadro de diálogo para **añadir idioma de entrada**, seleccione el idioma de su teclado y, a continuación, haga clic en **Acept.**
 - En la lista de **Servicios instalados**, elimine todos los idiomas que no sean necesarios.
Para continuar, seleccione el teclado en la lista de **Servicios instalados** y, a continuación, haga clic en **Eliminar.**
 - Haga clic en **Acept.**

**¡NOTA!**

Para evitar el acceso no autorizado al sistema, no configure ninguna imagen de cuenta para el módulo BRSuser.

3.2**Configure Bosch Recording Station**

Para llevar a cabo una configuración básica, haga lo siguiente:

1. Haga clic en **Inicio** y, a continuación, haga clic en **Bosch Recording Station**. Se mostrará el asistente de configuración.
2. En el cuadro de diálogo **Bosch Recording Station – Asistente de configuración**, haga clic en **Siguiente >**.
3. En el cuadro de diálogo **Activación de licencia**, haga clic en **Grabador**.
Las siguientes licencias se activan de forma predeterminada:
 - Número de cámaras de red: 8
 - Número de estaciones remotas: 32
 - Grabación de CD/DVD
4. Seleccione el paquete de licencia de la lista **Licencia:** y haga clic en **Activar....** Aparecerá el cuadro de diálogo **Activar licencia**.

Nota:

Si necesita más paquetes, puede activarlos en este cuadro de diálogo.

5. Introduzca la clave de activación en la casilla **Código de activación de la licencia:** y haga clic en **Activar**.

Nota:

Si aún no dispone de una clave de activación, consulte *Sección 5 Activación de un paquete de licencia*.

6. Haga clic en **Siguiente >**.
7. En el cuadro de diálogo **Estaciones remotas**, haga clic en **Nuevo** si desea agregar estaciones remotas.
8. Cree un usuario nuevo en el cuadro de diálogo **Usuario** mediante la introducción de un nombre de usuario y una contraseña correspondientes al nivel de autorización. Anote el

nombre de usuario y la contraseña ya que necesitará esta información más adelante para iniciar sesión.

Nota:

- Durante la primera configuración, se crearán de manera automática 3 usuarios y 3 niveles de autorización. Estas autorizaciones no se pueden eliminar.

9. Haga clic en **Siguiente >**.

10. En el cuadro de diálogo **Horarios** aparecerá un planificador semanal con 3 perfiles de tiempo en diferentes colores (día, noche y fin de semana).

Si desea modificar el planificador semanal, haga clic en un perfil de tiempo para seleccionarlo.

A continuación, en el planificador semanal, haga clic en la hora que desea asignar al perfil de tiempo. Al arrastrar un cuadrado mientras se pulsa el botón izquierdo del ratón se marcará un perfil de tiempo. Todas las horas seleccionadas adoptarán el color del perfil de tiempo seleccionado.

11. Haga clic en **Siguiente >**.

12. El cuadro de diálogo **Añadir cámaras IP** presenta una descripción de todas las cámaras IP MPEG4/H.264 del sistema.

13. Marque las cámaras que se añadirán al dispositivo Bosch Recording Station.

Nota:

Para llevar a cabo otra búsqueda en red, haga clic en **Volver a buscar**.

14. Haga clic en **Siguiente >**.

15. En el cuadro de diálogo **Configuración de la cámara**, seleccione una cámara e introduzca un nombre para la misma en el cuadro **Nombre (en Bosch Recording Station)**. Este nombre se mostrará como nombre de la cámara en el dispositivo Bosch Recording Station.

16. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para los dispositivos MPEG4/H.264 correspondientes, cuando sea necesario para iniciar sesión (por ejemplo, cuando se configure un nombre de usuario y una contraseña en el dispositivo MPEG4/H.264).

17. Seleccione el flujo del dispositivo MPEG4/H.264 (**Secuencia 1** o **Secuencia 2**) que se va a utilizar para visualización de imágenes en directo.

Nota:

Algunas cámaras IP sólo admiten un flujo.

18. Active la opción **Reconocimiento de movimiento** y/o la opción **Comparación imagen de referencia** del dispositivo MPEG4/H.264.

Nota:

- Algunas cámaras IP no admiten detección de movimiento o comprobación de imagen de referencia.
- La detección de movimiento y la comprobación de imagen de referencia también deben estar activadas en el dispositivo MPEG4/H.264.

19. Repita estos procesos para cada una de las cámaras. Es posible seleccionar varias cámaras.

20. Organice las cámaras en el orden en que están para que aparezcan en el dispositivo Bosch Recording Station. Utilice las flechas en la parte derecha del cuadro de diálogo para hacerlo.

21. Haga clic en **Siguiente >**.

22. Seleccione una cámara en el cuadro de diálogo **Configuración de grabación** e introduzca los ajustes para grabación continua en **Grabación continua de la(s) cámara(s) seleccionada(s)**.

23. Repita este proceso para cada una de las cámaras. Es posible seleccionar varias cámaras.
24. Haga clic en **Finalizar** para completar la configuración.
25. Bosch Recording Station se iniciará de forma automática. Introduzca el nombre de usuario y contraseña. Se mostrará la interfaz de usuario.
Consulte la siguiente documentación o el apartado de ayuda para obtener más información sobre la configuración del dispositivo Bosch Recording Station:
 - Para obtener las instrucciones de funcionamiento: consulte el manual de funcionamiento de Bosch Recording Station
 - Para obtener más información sobre la configuración, consulte el manual de funcionamiento de Bosch Recording Station

3.3 Cargar una configuración existente

Nota:

Si desea cargar un archivo de configuración existente de Bosch Recording Station, debe iniciar sesión en BRS Appliance en modo administrador.

Para instalar una configuración existente, haga lo siguiente:

1. Haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del ratón en **Bosch Recording Station** y, a continuación, haga clic en **Ejecutar como administrador**. Se mostrará el asistente de configuración.
2. En el cuadro de diálogo **Bosch Recording Station – Asistente de configuración**, haga clic en **Cargar...** para cargar un archivo de configuración existente (archivo .prm).

Nota:

No es posible cargar configuraciones DiBos.

3. Confirme el diálogo de advertencia haciendo clic en **Sí**.
4. Seleccione el archivo de configuración correspondiente y haga clic en **Abrir**. El sistema cargará la configuración.
5. Bosch Recording Station se iniciará de forma automática. Introduzca el nombre de usuario y contraseña. Se mostrará la interfaz de usuario.

Nota:

Se recomienda iniciar Bosch Recording Station en modo **BRSuser**.

4 Configuración del Firewall de Windows

General:

El Firewall de Windows está desactivado de manera predeterminada. Si es necesario activar el Firewall de Windows, deben añadirse y seleccionarse las siguientes excepciones en el Firewall de Windows.

Bosch Recording Station Excepciones en la configuración del Firewall de Windows
ConnectionServer.exe
DBServer.exe
DiBosExplorer.exe
DomeCameraUnit.exe
DVRServiceShimWrapper.exe
JobServer.exe
Parametrierung.exe
VCSModule.exe
VSDKPluginModule.exe
DCOM (TCP) Port 135
DCOM (UDP) Port 135
Puerto 8080 de configuración remota (TCP)

5 Activación de un paquete de licencia

Para activar una licencia, necesita una clave de activación de licencia. La clave de activación de licencia puede obtenerse a través de Bosch License Manager.

Para obtener una clave de activación de licencia, haga lo siguiente:

1. Busque el número de autorización del paquete de licencia que se va a activar consultando la carta de autorización o la licencia electrónica para el paquete de licencia correspondiente.
2. Inicie la configuración de Bosch Recording Station.
3. Seleccione el menú **Licencias de software**.
4. Seleccione el paquete de licencia de la lista **Licencia:** y haga clic en **Activar....** Aparecerá el cuadro de diálogo **Activar licencia**.
5. Anote la identificación del ordenador o utilice las funciones copiar y pegar para insertarla en un archivo de texto. Puede encontrar la identificación del ordenador en la casilla **3) Firma digital**.
6. En un ordenador con acceso a Internet, introduzca la siguiente URL en el navegador:
`https://activation.boschsecurity.com`
Estará en Bosch License Manager.
Siga las instrucciones para obtener una clave de activación de licencia.
7. Anote la clave de activación de licencia o utilice la función copiar y pegar para insertarla en un archivo de texto. Verá un campo para la clave de activación de licencia en la carta de autorización, bajo la etiqueta con el número de autorización. Esto también se aplica a la identificación del ordenador correspondiente. Introduzca la clave de activación de licencia y la identificación del ordenador en la carta de autorización.
8. En el cuadro de diálogo **Activar licencia** en la configuración de Bosch Recording Station, introduzca la clave de activación de licencia obtenida a través de Bosch License Manager y haga clic en **Activar**. El paquete de software se activará.

6 Notas sobre el funcionamiento

6.1 Actualizaciones automáticas de Windows

La instalación automática de actualizaciones de Windows está desactivada de manera predeterminada para evitar que el ordenador instale automáticamente una actualización de Windows a través de Internet y por tanto se reinicie el ordenador.

Si ha cambiado esta configuración, asegúrese de que podrá seleccionar si desea instalar la actualización o no.



¡NOTA!

Al reiniciar el ordenador tras una actualización automática de Windows se interrumpirá la grabación.

Configuración recomendada si es necesario activar las actualizaciones automáticas para Windows 7:

1. Haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control** y haga doble clic en **Sistema y seguridad**.
2. Haga clic en **Actualizaciones de Windows** y, a continuación, seleccione la opción **Cambiar ajustes** a mano izquierda.
3. En **Actualizaciones importantes**, seleccione la opción **Descargar actualizaciones por mí, pero permitirme elegir cuándo instalarlas**.

Nota:

Si el ordenador no está conectado a Internet, le recomendamos seleccionar **Desactivar actualizaciones (no recomendado)**.

4. Haga clic en **Acept**.

6.2 Discos duros, modo de espera, protector de pantalla

Discos duros, modo de espera

De manera predeterminada, los discos duros están activados y el ordenador no cambia al modo de espera.

Al desactivar los discos duros o cambiar el ordenador al modo de espera se puede provocar la interrupción o la finalización de la grabación.

Protector de pantalla

De manera predeterminada el protector de pantalla no está instalado. Los protectores de pantalla pueden provocar problemas de visualización de las imágenes. La apariencia del protector de pantalla crea entradas en el archivo de registro.

7 Alimentación sin interrupciones

Tenga en cuenta lo siguiente:

- La pérdida de energía puede hacer que el sistema operativo o el vídeo almacenado se corrompan. Para evitar la pérdida de datos y garantizar un funcionamiento sin problemas, recomendamos instalar un SAI para aplicaciones de vital importancia.
- Para cumplir con la interrupción de tensión según EN50130-4 (§ 8.3.4), se necesita un SAI externo.
- Para conectar y configurar el SAI, tenga en cuenta la documentación del fabricante proporcionado con el SAI.

Nota:

El SAI no se incluye en el producto.

8 **Procedimiento de recuperación**

Si el sistema falla al iniciarse, recupere el sistema tal como se describe en el manual **Recovery Procedure for BRS Appliance** .

Bosch Security Systems

Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, 2012